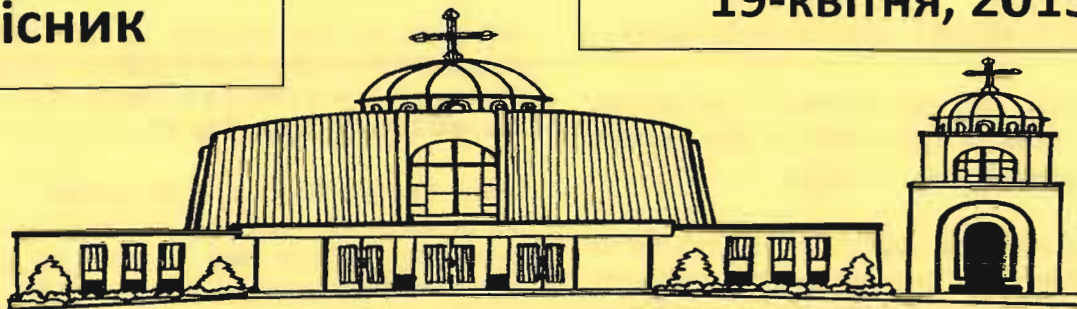


**Bulletin
Вісник**

**April 19, 2015
19-квітня, 2015**



**Saint Demetrius the Great Martyr Parish
Парафія Святого Димитрія Великомученика**

135 La Rose Ave.
Toronto M9P 1A6

e-mail: st.demetrius@sympatico.ca
web: www.stdemetrius.org

t. 416-244-5333
f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Saturday: 5:00 pm (English);

Sunday Divine Liturgy:

Sunday 8:30 am

(Ukrainian);

10:00 am (English);

11:30 am (Ukrainian with
choir)

Week Day Divine Liturgy:

Monday to Saturday

8:30 am (Ukrainian)

Ukrainian Canadian Care

Centre Divine Liturgy:

Sundays & Feast Days

11:00 am

Confession: At the beginning
of every Sunday Divine Liturgy
For Baptisms or

Marriages: Please contact
parish office for requirements.
Don't book a hall until you
have fully met the
marriage requirements!

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn
Associates: Rev. Peter Shumelda
Rev. Ivan Palisa

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yurchuk

Deacons:

Rev. Leo Melnyk
Rev. Michael Melnyk
Rev. Bohdan Swystun
Rev. Eugene Droniuk
Rev. Serhiy Kasyanchuk

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452
Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939
Kitchen/ Hall (416) 249-2986
Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012
School (416) 393-5384 Fax: 393-5087
Yavir School (416) 243-3072 Fax 393-5087

Sub-Deacons: Rev. Gerry Andrenacci

PARISH NEWS

CHRIST IS RISEN! INDEED HE IS RISEN!

We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy.

"The Doors, The Doors in Wisdom, let us be attentive." This part of the Divine Liturgy which is announced by the deacon just before the congregation recites the Creed which contains what we believe in as Christians. In the early day of the persecution of Christians, people had to be on guard because their enemies could attack them at any time. "In Wisdom, let us be attentive" means that we should give ourselves over to God (Wisdom another word for God who is wisdom itself). These words are kept in the Divine Liturgy to remind us that Christians are still persecuted. Each year approximately 100,000 are killed. Many churches, schools and homes are destroyed even in so called democratic countries. Remember to pray for your Christian families in the Near East, Africa and Asia.

*Award Banquet Honoring Our Pastor,
Fr. John Tataryn with the*

Markian Ochrymowych Humanitarian Award
The Ukrainian Canadian Social Services Toronto Branch cordially invites you to an Award Banquet held at The Old Mill Inn on Sunday, May 3, 2015. Cocktails at 6:00 pm and Dinner at 7:00 pm. Tickets \$200.00 per person (Income tax receipt: \$100/ticket). Please order your tickets or tables from UCSS Toronto Office. 2445 Bloor Street West 416 763-4982 (Olena).

Our Parish Sviatchene (Easter Communal Meal) is taking place today after the 11:30 am liturgy. Tickets are still available at

the door: Adults \$25, students \$12, and children over 6 years of age \$7.

Moleben to the Mother of God will be celebrated in Ukrainian all Sunday's, Monday's Wednesday's and Friday's in May at 7:00 pm.
We will begin Friday, May 1st.

New Prayer Books in Ukrainian

As of March 29th 120 new prayer books went into usage. There are another 40 being prepared. Each prayer book was funded by a parishioner in the amount of \$15.00 per book and each prayer book has a dedication plate inserted on the first page recognizing the donor. We expect these books to last us 15-to-20 years. Our older books, which were in comparison more flimsy, lasted nearly as long. It would be nice if we could have 200 books in circulation. If you would like to fund a prayer book, there are order forms at the religious counter in the narthex of the church or please contact the church office.

Prayers for our Parishioners who are Ill: Kai Goldman, Doris Fundy, Lidia Bobownyk, Olga Taraschuk, Anna Pyniansky, Marianne Ricchio, Lesia Schur, Ruth Larochelle, Olya Chomycz and Maria Stasiw.

Your Prayers are Requested for the health of Bishop Stephen Chmilar!

Kitchen News - We will not need help in the kitchen this coming week. However, **we will be selling Perohy** on Tuesday. Thank you!

Donation Box to Support the Ukrainian Army is located on the left side of the tetrapod. Last week we collected \$1,192.10 Canadian, \$5.00 US and 103.87 Hryvnia plus \$50.00 from Maria Majarski in Church and \$85.00 Cdn. and \$2.00 US at the UCCC. To date we have collected \$50,965.70 (Cdn), \$983.42 US and 1,144.58 Ukrainian Hryvnia. We are not

permitted to issue income tax receipts for these donations. Please continue to support our beloved Ukraine!

Our Deepest Sympathies to the family and friends of **Walter Diakowycz** and **Andriy Kashuba**. Please pray for the repose of their souls. Vichnaya Pamyat!

DONATIONS: The following parishioners made donations to support the projects below:

Needs of the Church

Nestor and Tetyana Martynets \$100.00; Olga Horbaczuk \$100.00 in memory of her mother Christine Romaniw; Martha Warwaruk \$50.00 in memory of Walter Diakowicz; Maria Kucharchuk \$200.00 in memory of her late husband's 10th Anniversary of death - Roman Kucharchuk.

St. Demetrius Residence Chapel

St. Demetrius Residence Bingo \$100.00 in honour of Cassie Boyachuk's 101st birthday.

Flea Market 2015 - Friday, May 8th from 11:00 am to 7:00 pm and Saturday, May 9th from 10:00 am to 3:00 pm. Please bring your items during Flea Market Week **directly to the church hall** during the day from 8:00 am to 4:00 pm on May 4, 5, 6 and 7th. Do not bring items (do not leave by the garage) any sooner!

We would like to thank Mary Ann Newediuk and her decorating crew for taking down and packing the church Easter decorations and preparing and decorating the church hall for Sviatchene and *Nadia Ruzycyky* for decorating the Ukrainian Canadian Care Centre Chapel so beautifully for Easter. May God bless you all!

Congratulations and Best Wishes to Marta Syrotynska on this her 95th Birthday. Mnohya Lita!

"Open your Heart" - A Compassionate Assistance Program Supporting Children of Ukrainian Fallen Soldiers. One of the many tragedies of the war in Ukraine is the loss of a beloved parent. Ukrainian Canadian Social Services of Canada with the blessing of our Bishop has initiated the project **"Open Your Heart"** with assistance of the Chaplaincy Department of the Ukrainian Greek Catholic Church in Ukraine. This project strives to provide each child who has lost a parent with \$200.00 of direct assistance through Meest Corporation without any intermediary. This compassionate gift will hopefully serve to restore hope and faith to children that the burden of their loss is shared by those of us who have Opened Our Hearts. Tax receipts will be issued for a minimum donation of \$20.00. For more detailed information speak to the representative in the narthex of the church after each Divine Liturgy or call Oksana Iwanusiw at 416 246-1651 ext. 202 or Anna Kasyanchuk at 647 637-4147.

The Right to Life Campaign will hold its annual rally in Ottawa on May 14th. For more information phone 416 204-9749.

Arise! Eparchial 5th Annual Youth Rally will take place May 16 – 18, 2015 in Ottawa for Grades 8 – 12 students. Please register before May 1st by contacting them at arise.ucet@yahoo.ca and also visit them on Facebook: [ariseyouthrally](https://www.facebook.com/ariseyouthrally).

St. Demetrius Church Choir, on Sunday, April 26th, 3:00 pm invites everybody to a great concert/event celebrating 200 years since the birth of the author of the Ukrainian National Anthem. Mykhailo Verbytsky (1815-1870), composer, and priest of the Ukrainian Catholic Church dedicated his life to prayer and music. On that day we will also be commemorating other composers of sacred and liturgical music: D. Bortniansky (1752-1825), Maksym Berezowsky (1745-1777), and Mykola Diletsky (1650-1725). All the Ukrainian Church Choirs of the GTA (both

Catholic and Orthodox, 9 in total) have been invited and will be taking part in this celebration.

Knights of Columbus - Sheptytsky Council #5079 Annual Charity Golf Tournament at Lionhead Golf and Country Club – Masters Course on Saturday, May 9th, 2015 at 8:00 am. They are raising funds for Sick Kids Hospital Paediatric Fellowship Programme and other charitable causes. For more information please call Eugene Masney at 416 559-4474 or Jerry Forsy 905 275-1557.

The Holy Year of Mercy – The Holy Father, Pope Francis, has announced a new “Holy Year of Mercy” to be observed from December 8, 2015 until November 20, 2016. He entrusted the Holy Year to Mary, Mother of Mercy “because she looks to us with her gaze and watches our way – our penitential way, our way of open hearts, during a year to receive the indulgence of God, to receive the mercy of God”.

“Victor Gurniak: The Road from Maidan” Photo-Exhibition, St. Vladimir Institute, 620 Spadina Avenue, Toronto from Friday, April 24 – Sunday, May 3, 2015. Exhibition Opening will be on Sunday, April 26, 1:00 pm, free admission. The Institute is open Monday to Friday 9:00 am to 5:00 pm, Saturday and Sunday 11:00 am to 2:00 pm. Guest speakers for the event: **Chrystia Freeland** - Canadian writer, journalist and MP and **Marta Iwanek** - photojournalist based in Toronto. For additional information, please call 647-862-7876 or e-mail svi@stvladimir.ca.

INTENTIONS

April 19 - 26, 2015

Sunday

8:30 am +(p) Matey Huta (25 Years),
Wasył Kowalczuk *Family*
(h) Mirosław and Monika *Family*
10:00 am (h) Kateryna Terletska *Daughter*

11:00 am (h)Olga Kurylo (95th Birthday)
UCCC *Barbara Kosar & Marika Botiuk*
11:30 am + Elsie Szorobura (11 Years) *Family*
+ Omelan Chandon *Perohy Group*
+ Julio *Natalia*

Monday

8:30 am + Myron, Omelan *Maria Czajkowska*
+(p)Maria Dvulit *Family*
5:30 pm Divine Liturgy

Tuesday

8:30am +(p) Pavlo & Olexa Royko *L.Sherlock*
+ Michaylo Burtniak *N. Belak*
5:30 pm +(p) Maria *Daughter*

Wednesday

8:30 am +(p) Yaroslava & Semen Medycky
Olga and Peter Sochor
Christine & Daniel
8:30 am Divine Liturgy (Res.)
5:30 pm Personal Intentions

Thursday

8:30 am Divine Liturgy
5:30 pm +Kataryna & Valeriy *V. Sabadash*

Friday

8:30 am Divine Liturgy
5:30 pm +(p) Walerian Szarota (40 Days)
Swystun Family

Saturday

8:30 am +(p) Stefan, Mykola, Sofia, Stefan,
Luba, Yuriy, Anna, Trohym, Klaudia,
Josef, Olya, Dmytro, Evhenia, Franko,
Maria, Josef, Olya, Wolodymyr,
Stanislaw *Family*
5:00 pm Divine Liturgy

Sunday

8:30 am +Stan *Eugenia Haba*
+(p) Boris, Oleksander, Evhenia
Ruzycky, Pavlo and Maria Tanchak
Oksana & Myron Ruzycky
10:00 am Divine Liturgy
11:00 am +(p)Maria Kalimin UCCC *M. Kalimin*
11:30 am +(p) Wolodymyr, Hryhorij, Rosalia
Matuszewski Family
+(p) Stefania Kosmyna (1Year)
Szkambara & Semcesen Families



Вітаємо!
Найщиріші вітання п. Марті
Сиротинській в ювілейний
день 95-ліття.

Щиро з ювілеєм вітаємо,
Здоров'я, щастя, удачі
бажаємо.

Хай кожна днина буде гожа,
Нехай благословить Вас Мати Божа,
Нехай Ангел Божий поруч Вас крокує,
А Господь многая літ дарує!

ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

СВЯЧЕННЕ відбудеться сьогодні, в неділю 19-го квітня, о год. 1:00 по полудні. **Квитки** ще можна придбати в церковному залі: \$25 для дорослих і \$12 для студентів, \$7 для школярів, а діти передшкільного віку безкоштовно.

«Двері, двері, в премудрості будьмо уважні». Цю частину Св. Літургії виголошує диякон перед тим, як ціла спільнота проголошує «Символ Віри» (все те, в що ми християни віруємо). В ранніх часах Церкви, коли християни були переслідуванні, вірні стояли на варті, бо вороги могли напасти в будь-яку хвилину. «В премудрості будьмо уважні» означає, що маємо віддати себе Богові (Премудрість – ще одне ім'я Боже). Під тим виголосом маємо розуміти наші двері вуст і вух, щоб уважно слухати і промовляти премудрість Божу - символ віри нашої. Цей виголос залишився в Св. Літургії, що пригадати нам, що християн й надалі переслідують - щороку приблизно 100 тис. вбитих. Багато церков, шкіл, домів нищать, навіть, в т.з. «демократичних країнах». Пам'ятаймо молитися за християнські родини на Близньому Сході, Африці та Азії.

Просимо молитися за здоров'я нашого Владика Кир Стефана Хміляра, який зараз одужує вдома від недавньої недуги.

МАЇВКА!!! Молебень до Пресвятої Богородиці в українській мові будемо служити впродовж місяця травня о год. 7-ій вечора кожного **понеділка та кожду середу, п`ятницю та неділю**. Розпочинаємо в **п`ятницю, 1 травня** Кожен Молебень будемо служити в різних наміреннях. Ваші намірення просимо поставити в кошичок, який буде біля ікони Пресвятої Богородиці.

Перше Урочисте Святе Причастя відбудеться в нашій парафії в неділю, 3 травня, під час Божественної Літургії (11:30 рано). Репетиція та фотографування відбудеться в суботу, 3 травня, поч. 10:00 ранку. **Категорично не дозволяємо батькам, родичам** фотографувати під час Першого Урочистого Святого Причастя. Фотографії може брати тільки офіційний фотограф. Пам'ятайте – Перше Причастя – це урочиста духовна подія у житті дитини.

Щиросердечна подяка Дитячій Музичній Студії "Резонанс" під керівництвом п. Володимира Кохановського за чудово проведений фестиваль "Гей, летить Гаївка", що відбувся на Великдень в нашому парафіяльному залі.

Наша велика подяка на п. Надії Ружицькій за чудове прикрашення на Великодні Свята Каплиці в Українсько-Канадському Осередку Опіки. Божого Вам благословення!!!

Відвідини хворих в лікарнях та вдома. Якщо ви знаєте когось, хто хворіє і не може прийти до церкви, - посимо повідомити про це церковну канцелярію. Священики з

радістю відвідають цих людей та уділять Святі Тайни: Сповіді, Євхаристії та Єлеопомазання.

Люди приходять до церкви, щоб молитися, тому просимо виключити свої мобільні телефони або залишити їх вдома.

Просимо повідомити до церковної канцелярії якщо ви змінили свою адресу проживання або номер телефону.

Лицарі Колумба, Відділ ім. Митр. Андрея Шептицького, будуть мати свій Щорічний Харитативний Турнір із гольфу, що відбудеться 9 травня, поч. 8:00 ранку, в Lionhead Golf and Country Club – Masters Course. Ціль - назбирати кошти для Sick Kids Hospital Paediatric Fellowship Programme та на інші харитативні цілі. Більше дізнаєтеся в Євгена Маснея - 416-559-4474 або Джері Форис - 905-275-1557.

Супільна Служба Українців Канади, Філія Торонто, запрошує на бенкет відзначення о. мітрата Івана Татарина надаючи йому **Гуманітарну Нагороду ім. Маркіяна Охримовича**. Бенкет відбудеться в The Old Mill Inn – Brule Ballrooms A and B (21 Old Mill Road, Etobicoke) в неділю, 3-го травня 2015 р: коктейль о год. 6:00 веч., вечеря о год. 7:00 веч. Квитки \$200 від особи (посвідка на податок: \$100/квиток). З вдячністю приймаємо добровільні пожертви. За квитками звертатися до Торонтонської Суспільної Служби Українців Канади (2445 Bloor Str. West) – 416/763.4982 (Олена).

Ярмарок Вживаних речей 2015 (Flea Market) відбудеться в нашій парафії в п'ятницю, 8 травня, від 11:00 ранку до 7:00 веч., та в суботу, 9 травня, від 10:00 ранку до

3:00 по полудні. Якщо ви маєте речі, які б хотіли пожертвувати на цей ярмарок, - просимо принести їх до церковного залу - 4, 5, 6, 7 травня від 8:00 ранку до 4:00 по полудні. Просимо не приносити речей швидше, а також не залишайте їх біля гаражних дверей.

Щиросердечна подяка наступним жертводавцям, котрі склали свої пожертви: на церковні потреби: Нестор та Тетяна Мартинець \$100.00, Ольга Горбачук \$100.00 в пам'ять своєї мами – Христини Романів, Марта Варварук \$50.00 в пам'ять Володимира Дяковича, Марія Кухарчук \$200.00 в пам'ять свого мужа Романа Кухарчука (10-та річниця смерті), **на каплицю в Резиденції**: Бінґо Резиденції \$100.00 в честь 101-го святкування Дня Народження Кесі Боячук.

Нові молитовники в українській мові: 120 вже виставлено для парафіяльного вжитку, а ще 40 в процесі приготування. У кожному молитовнику на першій сторінці знаходиться пропам'ятний запис за бажанням жертводавця. Потребуємо 200 нових молитовників. Якщо ви бажаєте заспонсорувати цей молитовник, просимо виповнити форму, яку можна знайти в церковній крамниці в притворі храму або зголосіться до церковної канцелярії.

Скринька для пожертв в підтримку українського війська. В минулому тижні зібрано в церкві: \$1,192.10, \$5.00 (США), 103.87 гривень + \$50.00 Марія Мажарська, \$85.00+ \$2.00 (США), в УКОО. На ці пожертви не видаємо посвідок на оподаткування. Насьогодні зібрано: \$50,965.70, \$983.42 (США) та 1144.58 гривень. **Не будьмо байдужі – допоможім своїй Батьківщині!!!**

«Відкрий своє Серце» - Проект допомоги дітям загиблих воїнів АТО. Війна в Україні, на превеликий жаль триває, забираючи від дітей найдорожчих людей - батьків. За благословенням нашого єпископа, у співпраці з Центральною Суспільною Службою Українців Канади, та за підтримки Департаменту військового капеланства греко-католицької церкви в Україні, було створено проект "Відкрий своє серце". Мета проекту — підтримати і допомогти дітям загиблих воїнів у цей важкий для них час. Зібрані кошти /з розрахунку по \$200.00 для дитини/ висилається безпосередньо на конкретну адресу дитини, через корпорацію «Міст». Ви можете отримати посвідку на звільнення від податку починаючи з \$20.00. Відкриймо наші серця до чужого болю, принесім віру і надію родинам загиблих українських героїв. Більше інформації про проект можна отримати у притворі нашої церкви після кожної літургії або звернутися на нищеподані контактні телефони: (416) 246-1651 внутр. 202 Оксана Іванусів, (647) 637-4147 Анна Касянчук.

Свято-Димитрівський Хор запрошує в неділю, 26 квітня, поч. 3:00 по полудні на урочистий концерт з нагоди відзначення 200 років від дня народження Михайла Вербицького (1815-1870), композитора та греко-католицького священика, автора національного гімну України. Отець Михайло посвятив усе своє життя молитві та музиці. Також під час цього концерту будуть відзначені й інші композитори духовної та літургійної музики: Д. Бортнянський (1752-1825), Максим Березовський (1745-1777), Микола Дилецький (1650-1725). Усі церковні хори з Торонта (православні та католицькі – разом 9 хорів) запрошені до участі в концерті.

Парафіяльна Кухня. НЕ потребуємо допомоги в цей тиждень. **Будемо продавати** вареники та інші смачні вироби в цей вівторок.

Просимо молитися за хворих у нашій парафії: Рут Лярошель, Лесі Щур, Ліди Бобовник, Анни Пинянської, Ольги Тарашук, Мар'яни Річчю, Ольги Хомич, Андрія Хомечко, Марія Стасів.

Найщиріші співчуття родині усопших Володимира Дяковича та Андрія Кашуби. Нехай Господь упокоїть їх душі сочинить їм вічну пам'ять.

НОВИНИ З ЖИТТЯ ЄПАРХІЇ

З благословення нашого Владика Кир Стефана, ласкаво просимо на п'ятий з черги річний з'їзд молоді Вставай!, три-днівну мандрівку по своїй вірі для молоді від 8-го по 12-ий клас. Від п'ятниці, 16-го травня, до неділі, 18-го травня, відбудуться відвідини церков у Ошаві Оттаві, Кінгстон, Інституту ім. Митр. Андрея Шептицького. Кошт \$300. Можна зареєструватися до 1-го травня: arise.ucet@yahoo.ca або Facebook: [ariseyouthrally](https://www.facebook.com/ariseyouthrally).

Національний Марш ЗА Життя пройде в Оттаві 14 травня 2014 року. Більше інформації - 416-204-9749.

Канцелярія Єпархіяльної Молоді організує другу щорічну Steubenville Conference в днях 7 – 9 серпня в Торонті. Наша Єпархія висилає групу молоді: кількість місць обмежена. Нагода краще запізнати свою віру і придбати нових друзів. Кошт \$350 (включає програму, їжу, готель) За інформаціями: steubie.ucet@gmail.com.

Інститут ім. Митр. Андрея Шептицького запрошує всіх на Студійні Дні 2015, що відбудуться з 2 до 5 липня при університеті Св. Михаїла в Торонто. Будь ласка, зареєструйтесь завчасно: 1-800-637-6859 внут. 2332 або sheptytskyinstitute.ca

ГРОМАДСЬКІ НОВИНИ

Презентація книги ректора Українського Католицького Університету отця Богдана Праха «**Духовенство Перемиської єпархії та Апостольської адміністрації Лемківщини**» відбудеться 26 квітня о 3 годині по полудні в Інституті Св. Володимира (620 Spadina Avenue). Після презентації - кава, солодке та зустрічі з отцем ректором. Організатори: Українська Католицька Освітня Фундація, Інститут Святого Володимира, Український Дослідно-Документаційний центр, Об'єднання Лемків Канади, Організація Закарзоння. Спонсор заходу: Caravan Group.

Фотовиставка Віктора Гурняка «Від Майдану до Війни» - відбудеться з 24 квітня до 3 травня в Інституті Св. Володимира (620 Spadina Avenue). Офіційне відкриття в неділю, 26 квітня, о год. 1:00 по полудні. Вступ вільний. Інститут працює з понеділку до п'ятниці від 9:00 ранку до 5:00 по полудні. Більше дізнається: 647-862-7876 або електр. пошта svi@stvladimir.ca.

Намірення з 19 до 26 квітня

Неділя

8:30 рано (+п)Матей Гута 25-річ., Василь Ковальчук *Родина*
(зд)Мирослав та Моніка *Родина*
10:00 рано (зд)Катерина Терлецька *Дочка*
11:00 рано (зд)Ольга Курило (95-ті уродини)
(УКОО) *В. Косар/М. Ботюк*

11:30рано +Елсі Шоробура *Родина*
+Омелян Хандон *Група «ПИРОГИ»*
+Джуліо *Наталя*

Понеділок

8:30 рано +Мирон, Омелян *М. Чайківська*
(+п)Марія Дзуліт *Родина*
+Зенон Василкевич *Мама*

5:30 веч. Св. Літургія

Вівторок

8:30 рано (+п)Павло та Олекса Ройко *Л. Шерлок*
Н. Біляк
+Михайло Буртняк *Дочка*

5:30 веч (+п)Марія

Середа

8:30 рано (+п)Ярослава та Семен Медичкий, Ольга та Петро Сочор *Христина/Данило*

8:30 рано (РЕЗ.)Св. Літургія

11:15 рано Акафіст Страстям Христовим
(УКОО)

5:30 веч. В наміренні Давших

Четвер

8:30 рано Св. Літургія

5:30 веч. +Катерина, Валерій *В.Сабадаш*

П'ятниця

8:30 раноСв. Літургія

5:30 веч. (+п)Валеріян Шарота 40-ий день
Родина Свистун

Субота

8:30 рано (+п)Стефан 70-річ., Микола, Софія, Стефан, Любця, Юрій, Анна, Трохим, Клавдія, Йосиф, Оля, Дмитро, Євгенія, Франко, Марія, Йосиф, Оля, Володимир, Станіслав *Родина*

5:00 веч.Св. Літургія

Неділя

8:30 рано +Стен *Е. Габа*
(+п)Борис, Олександр, Євгенія Ружицький, Павло, Марія Танчак *О.М. Ружицький*

10:00 рано Св. Літургія

11:00 рано (+п)Марія Калимін (УКОО)
М. Калимін

11:30рано (+п)Володимир, Григорій, Розалія
Родина Матушевський

(+п)Стефанія Космина
Родина Шкамбара/Семчишин